

## THÔNG BÁO BẦU CỬ

### CỬ TRI THƯỜNG TRÚ HỘI ĐỦ ĐIỀU KIỆN HỢP LỆ CỦA QUẬN HARRIS KIỂM SOÁT VÀ CẢI THIỆN NƯỚC SỐ 99

Nay xin thông ý rằng một cuộc bầu cử giám đốc ("Cuộc Bầu Cử") sẽ được tổ chức cho Quận Harris Kiểm Soát và Cải Thiện Nước Số 99 ("Học Khu"), theo một Order của Hội Đồng Quản Trị Của Học Khu được thông qua vào ngày 21, 2020 tháng 7 ("Lệnh"). Lệnh này có trong hồ sơ tại văn phòng của Học Khu tọa lạc tại 2929 Allen Parkway, Suite 3150, Houston, Texas 77019, nơi bất kỳ người quan tâm nào cũng có thể đề cập đến nó cho tất cả các mục đích. Ngoài ra, một bản sao của Lệnh có sẵn trên trang web của Học Khu tại <http://www.hcwid99.com/>.

1. Cuộc Bầu Cử sẽ được tổ chức từ 7 giờ sáng, và 7:00 tối thứ Ba, ngày 3 tháng 11, 2020, tại các địa điểm được đính kèm dưới dạng Phụ lục "B", là nơi công cộng nằm trong ranh giới của Học Khu, và phải tuân thủ tất cả các điều khoản cần thiết của Chương 49 và 51, Bộ Luật Nước Texas, và tất cả các yêu cầu của Bộ Luật Bầu Cử Texas, cho đến nay nếu có.

2. Những người đủ điều kiện sau đây đã được bổ nhiệm làm sĩ quan của cuộc bầu cử nói trên:

Chris Hollins  
Lục Sự Quận Harris  
Attn: Phòng Bầu cử  
Hộp thư B.O. 1148  
Houston, TX 77251-1148

3. Việc bỏ phiếu sớm bằng sự xuất hiện cá nhân sẽ được tiến hành tại các địa điểm được đính kèm theo Thông tư này là Phụ lục "A", là những địa điểm công cộng trong ranh giới của Học Khu trong giờ bỏ phiếu. Lá phiếu bầu sớm để bỏ phiếu bằng thư có thể được lấy từ và gửi đến Thư Ký Bầu Cử Sớm Chris Hollins, Thư Ký Quận Harris, Attn: Phòng Bầu Cử, P.O. Box 1148, Houston, TX 77251-1148, và sẽ được nhận đến 7:00 tối November ngày 3 tháng 11, 2020. Thư Ký Bầu Cử Sớm sẽ giữ cho văn phòng bỏ phiếu sớm bằng cách xuất hiện cá nhân mở cửa cho các mục đích như vậy từ 7:00 sáng đến 7:00 tối mỗi ngày mà không phải là ngày lễ chính thức của Tiểu Bang, bắt đầu vào: 7

Thứ Ba, ngày 13 tháng 10 đến thứ Bảy, ngày 17 tháng 10 từ 7:00 sáng - 7:00 tối

Chủ Nhật Tháng 10 18th 12:00 pm - 7:00 pm

Thứ Hai, ngày 19 tháng 10 đến thứ Bảy, ngày 24 tháng 10 đến 7:00 sáng - 7:00 tối

Chủ nhật tháng 10 25th 12:00 pm - 7:00 pm

Thứ Hai, ngày 26 tháng 10: 00 sáng - 7:00 tối

Thứ Ba, ngày 27 tháng 10 đến thứ Năm, ngày 29 tháng 10 7:00 sáng - 10:00 tối

**\* Thứ Năm Tháng 10 29: (7) 24hr Địa điểm cuộn vào buổi sáng thứ sáu.**

Thứ Sáu, ngày 30 tháng 10: 00 am - 7:00 pm

4. Chỉ những cử tri cư trú đủ điều kiện của Học Khu mới có quyền bỏ phiếu tại cuộc bầu cử nói trên.

5. Cuộc bầu cử như vậy sẽ được tổ chức và tiến hành, và trả lại cho Hội Đồng Quản Trị Của Học Khu theo Bộ Luật Bầu Cử Texas, được sửa đổi bởi Các Chương 49 và 51, Bộ Luật Nước Texas, được sửa đổi.

6. Lá phiếu sẽ được bỏ phiếu trong Cuộc Bầu Cử như sau:

Lá phiếu sẽ xuất hiện theo định dạng sau đây được sử dụng trong cuộc bầu cử:

LÁ PHIẾU CHÍNH THỨC  
BOLETA CỬ AICIAL  
BỎ PHIẾU BẦU CỬ  
官方BALLOT

**Thứ ba, ngày 03 tháng mười một năm 2020**  
**martes, 3 de noviembre de 2020 martes, 3 de noviembre de 2020 martes, 3 de noviembre de**  
**2020 martes**  
**Thứ ba, năm 2020 là ngày 3/3/2020.**  
2020年11月3日,星期二。

**Quận Harris kiểm soát và cải thiện nước số 99**  
***DISTRITO DE CONTROL Y MEJORAMIENTO AGUA CONDADO DE HARRIS SỐ***  
***99DELDEL***  
***KHU VĨCH KIEAM SOAÙT VAØ CAÙI TIEÁN THUÛY CUÏC QUAẢN HARRIS SOÁ 99***  
***HARRIS 縣第99號水管理及改善區***

**Bầu cử Giám đốc**  
**Elección de Giám đốc**  
Bầu cử Giám đốc Đốc  
**董事選舉**

Bỏ phiếu cho không có, một (1), hoặc hai (2) bằng cách đặt một "X" trong hình vuông bên cạnh tên (s) của (các) ứng cử viên.

Bình chọn por ninguno, uno (1) o dos (2) colocando una "X" en la casilla junto al nombre(es) del candidato(s).

Bình chọn có, (1) hoặc hai (2) hoặc cách gọi là "X" trong vòng thời gian của đối tượng.

通過在候選人姓名旁邊的正方形中放置一個"X",表決為無,一(1)或二(2)或

- George Galindo
- Laurie Masera Garza

- Bryan Vance
- Tom câu đố
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

7. Đơn xin bỏ phiếu bằng thư phải được nộp cho Lục Sự Quận Harris tại các địa chỉ dưới đây không muộn hơn thứ Sáu, ngày 23 tháng 10 năm 2020.

Email: [BBM@cco.hctx.net](mailto:BBM@cco.hctx.net)

Fax: (713) 755-4983 hoặc (713) 437-8683

Thư thường xuyên  
đến: Chris Hollins  
Harris County Clerk  
Attn: Elections Division  
P.O. Hộp 1148  
Houston, TX 77251-1148

Hãng vận chuyển thông  
thường hoặc hợp đồng:  
Chris Hollins  
Harris County Clerk  
1001, Preston, 4th Floor, Rm. 440  
Houston, TX 77002

8. Hỗ trợ bằng miệng bằng tiếng Tây Ban Nha, tiếng Việt và tiếng Trung có sẵn bằng cách liên hệ với Thư ký Quận Harris.

THEO LỆNH CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ.

/s/ Monte E. Cooper (bằng)

Chủ tịch, Hội đồng quản trị

/s/ Ed Jensen (s) Ed Jensen

Thư ký, Hội đồng quản trị

**KHÔNG LOẠI BỎ CHO ĐẾN NGÀY 04 THÁNG 11, 2020.**

**TRIỂN LÃM ĐỊA  
ĐIỂM BỎ PHIẾU SỚM**

**Để cập nhật cho đến nay Các Địa Điểm Bầu Cử Sớm, do Quận Harris thiết lập, hãy đến thăm:**

**<http://www.harrisvotes.com>**

**ĐỊA ĐIỂM NGÀY  
BẦU CỬ TRIỂN LÃM B**

**Để cập nhật cho đến nay Các Địa Điểm Bầu Cử Trong Ngày Bầu Cử, do Quận Harris thiết lập:**

**<http://www.harrisvotes.com>**